

## 1<sup>η</sup> ΔΙΕΘΝΗΣ ΠΑΝΕΠΙΣΤΗΜΙΑΔΑ ΦΟΙΤΗΤΙΚΟΥ ΘΕΑΤΡΟΥ

16 ΕΩΣ 29 ΜΑΪΟΥ 2026

### ΔΕΛΤΙΟ ΤΥΠΟΥ

**ΣΑΒΒΑΤΟ 23 ΜΑΪΟΥ | ΩΡΑ: 18:00 – 20:00**

**ΣΕΜΙΝΑΡΙΟ : «ΑΠΟ ΤΗΝ ΙΤΑΛΙΑ ΣΤΗΝ ΕΛΛΑΔΑ, ΚΑΙ ΕΠΙΣΤΡΟΦΗ.  
ΘΕΑΤΡΟ, ΠΟΙΗΣΗ, ΣΙΝΕΜΑ, ΛΕΞΕΙΣ ΚΑΙ ΑΛΛΑ...»**

Από την **Caterina Carpinato**



Καθηγήτρια Νεοελληνικής Γλώσσας και Λογοτεχνίας (Πανεπιστήμιο Ca' Foscari Βενετίας) – Αντιπρύτανης-Αναπληρώτρια διευθύντρια του Τμήματος Επιστημών της Αρχαιότητας και της Εγγύς Ανατολής -Επίτιμη καθηγήτρια της Σχολής Ανθρωπιστικών Σπουδών του Πανεπιστημίου Δημόκριτος της Θράκης - Πρόεδρος της Εθνικής Εταιρείας Νεοελληνικών Σπουδών -Αντιπρόεδρος του *Ateneo Veneto*.

Κατά τη διάρκεια του σεμιναρίου θα παρουσιαστούν, με τη χρήση οπτικού υλικού, θεατρικά και κινηματογραφικά έργα που έχουν μεταφραστεί από την Caterina Carpinato, μεταξύ των οποίων τα θεατρικά έργα «Ο Ουρανός Κατακόκκινος» και «Η Αυλή των Θαυμάτων», καθώς και οι κινηματογραφικές δημιουργίες «Attenberg» και «Alps».

Ιδιαίτερη έμφαση θα δοθεί στην πορεία και την παρουσία της ελληνικής δραματουργίας στην Ιταλία κατά τα τελευταία σαράντα χρόνια, με σχετικές αναφορές σε λογοτεχνικά έργα, θεατρικές παραστάσεις και πολιτιστικές ανταλλαγές, με τη συμμετοχή δύο ελληνικών θιάσων στο Φεστιβάλ Θεάτρου της Μπιενάλε Βενετίας 2026.

Τέλος, θα γίνει αναφορά στην εκμάθηση της ελληνικής γλώσσας στην Ιταλία, αναδεικνύοντας το αυξανόμενο ενδιαφέρον για την ελληνική γλωσσική και πολιτιστική κληρονομιά.

**Σκηνή «Ιουλία Σταυρίδου»** Δημοτικού Θεάτρου «Αστέρια» Σερρών  
**Ανοιχτό προς το κοινό**  
**Είσοδος Ελεύθερη**

**Η Κατερίνα Καρπινάτο** (Κατάνια, 1963) είναι τακτική καθηγήτρια Νεοελληνικής Γλώσσας και Λογοτεχνίας (Πανεπιστήμιο Ca' Foscari Βενετίας), όπου διετέλεσε αντιπρύτανης για την «Εξωστρέφεια» (2020-24) και αναπληρώτρια διευθύντρια του Τμήματος Επιστημών της Αρχαιότητας και της Εγγύς Ανατολής (2003-06).

Είναι επίτιμη καθηγήτρια της Σχολής Ανθρωπιστικών Σπουδών του Πανεπιστημίου Δημόκριτος της Θράκης, πρόεδρος της Εθνικής Εταιρεία Νεοελληνικών Σπουδών (για την τριετία 2025-27) και αντιπρόεδρος του Ateneo Veneto (2018-21).

Τα ερευνητικά της πεδία είναι τα εξής: η απόδοση των ελληνικών κλασικών στη νεοελληνική λογοτεχνία, η νεοελληνική λεξικογραφία, οι βενετσιάνικες εκδόσεις στην καθομιλουμένη, η διδακτική της ελληνικής γλώσσας.

Έχει συμμετάσχει και συμμετέχει σε διεθνή συνέδρια· συντονίζει επιστημονικές ανταλλαγές με πανεπιστήμια και ξένα ιδρύματα. Διετέλεσε για περισσότερο από μια δεκαετία γραμματέας της Εθνικής Εταιρείας Νεοελληνικών Σπουδών (μέχρι το 2018)· είναι μέλος της Επιτροπής της Πανεπιστημιακής Σύμβουλου για την Ελληνική Γλώσσα· και έχει διατελέσει μέλος του Διοικητικού Συμβουλίου της Πανεπιστημιακής Σύμβουλου για τη Βυζαντινή και τη Νεοελληνική Γλώσσα.

Σχεδίασε και συντόνισε το Διεθνές Βραβείο στη μνήμη του Ν. Μ. Παναγιώτακη (1935-1997), το οποίο έχει πραγματοποιηθεί 6 φορές. Έχει συμμετάσχει σε διάφορες επιτροπές αξιολόγησης της έρευνας και της διδασκαλίας σε ελληνικά πανεπιστήμια, κατόπιν ανάθεσης από τον Εθνικό Οργανισμό Αξιολόγησης της Έρευνας. Έχει συμμετάσχει σε ακαδημαϊκές επιτροπές στην Ιταλία και στο εξωτερικό. Έχει λάβει δύο φορές το Ευρωπαϊκό Label Γλωσσών (2012, 2018), μια αναγνώριση ποιότητας για καινοτόμα έργα στον τομέα της επιστημονικής έρευνας που εφαρμόζεται στη διδασκαλία.

Συντόνισε ένα Έργο Σημαντικού Εθνικού Ενδιαφέροντος και ένα έργο Erasmus+ Στρατηγικές Συνεργασίες (Archaeoschool for the future). Έχει συμμετάσχει στην Τεχνική Επιτροπή «Tempo Forte» που οργανώθηκε από την Ιταλική Πρεσβεία στην Αθήνα για τον συντονισμό και την προώθηση των πολιτιστικών δραστηριοτήτων μεταξύ Ιταλίας και Ελλάδας (2017-20). Έχει διδάξει ως μόνιμος καθηγητής λογοτεχνία και λατινικά σε γυμνάσια και λύκεια. Έχει αποκτήσει διδακτορικό δίπλωμα στην Ελληνική και Λατινική Φιλολογία (V κύκλος, 1993-94), με διατριβή με θέμα: «Βενετσιάνικες εκδόσεις σε δημοτική ελληνική: προτάσεις για την επανέκδοση της *Βατραχομομαχίας* και του *Θησείδα*».

Ζει στη Βενετία από το 1998. Είναι παντρεμένη και έχει ένα γιο.

**ΔΗΜΟΤΙΚΟ ΠΕΡΙΦΕΡΕΙΑΚΟ ΘΕΑΤΡΟ ΣΕΡΡΩΝ**

Π. Κωστοπούλου 4, Σέρρες, τηλ: 2321352210, 2321352211, e-mail: [dipetheserron@gmail.com](mailto:dipetheserron@gmail.com), <http://www.dipetheserron.gr>